جمعية خدمة المحتوى
الإسلامي باللغات

# ئیسلام ئایینێ خودایێ هەمی جیهانایە

الإِسْلاَمُ دِينُ رَبِّ العَالَمِينَ | كردي كرمنجي | كورمانجى



لێژنەیا زانستی
لە کومەلەیا خزمەتا ناڤەڕۆکا ئیسلامی بە زمانان

ⓒ جمعية خدمة المحتوى الإسلامي باللغات ، ١٤٤٧هـ

جمعية خدمة المحتوى الإسلامي باللغات
الإسلام دين رب العالمين - كردي كرمنجي. / جمعية خدمة المحتوى الإسلامي باللغات - ط١. .- الرياض ، ١٤٤٧هـ
١٥ ص ؛ ..سم

رقم الإيداع: ١٤٤٧/١٨٠١٤
ردمك: ٩٧٨-٦٠٣-٥١٧-٢٦٥-٣

Partners in Implementation

Content Association

Rowad Translation

Byenah

IslamHouse

This publication may be printed and disseminated by any means provided that the source is mentioned and no change is made to the text.

Tel : +966 50 244 7000
info@islamiccontent.org
Riyadh 13245-2836
www.islamiccontent.org

الإِسْلَامُ دِينُ رَبِّ العَالَمِينَ

# ئیسلام ئایینێ خودایێ هەمی جیهانایە

اللَّجْنَةُ العِلْمِيَّةُ

بِجَمْعِيَّةِ خِدْمَةِ المُحْتَوَى الإِسْلَامِيِّ بِاللُّغَاتِ

لێژنەیا زانستی

لە کومەلەیا خزمەتا ناڤەرۆکا ئیسلامی بە زمانان

# ئیسلام ئایینێ خودایێ هەمی جیهانایە

## خودایێ تە کییە؟

ئەڤە مەزنترین پرسیارە د هەبوونێدا، گرنگترین پرسیارە کو دڤێت مرۆڤ بەرسڤا وێ بزانیت.

خودایێ مە ئەوە یێ ئەسمان و ئەرد ئافراندین و ئاڤەك (بارانەك) ژ ئەسمانی باراندی و بەرهەم و دار بۆ مە ژێ دەرئێخستین کو بۆ مە و وان گیانەوەرێن خوارنا وان ل سەر وێیە دبنە خوارن. ئەوە یێ ئەم و بابێن مە ئافراندی، ئەوە یێ هەر تشتەکێ د هەبوونێدا هەی ئافراندی، ئەوە یێ شەڤ و ڕۆژ ئافراندی و هەر ئەوە یێ شەڤ کرییە دەمێ نڤستن و بێهنڤەدانێ و ڕۆژ کرییە دەمێ کاری و داخوازکرنا ل دویڤ خوارن و ڕزقێ ژیارێ. ئەوە یێ ڕۆژ و هەیڤ، ستێر و دەریا بۆ مە بندەست کرین، هەروەسا گیانەوەر ژی بۆ مە بندەست کرین کو ئەم گۆشتێ وان دخوین و مفای ژ شیر و هرییا وان دبینین.

## *سالۆخەتێن خودایێ هەمی جیهانان چنە؟*

خودێ ئەوە یێ هەمی چێکری ئافراندین و ئەوە یێ بەرێ وان چێکرییان ددەتە ڕێکا ڕاست و هیدایەتێ، ئەوە یێ کاروبارێن هەمی چێکرییێن خۆ ب ڕێڤە دبەت، هەر ئەوە یێ ڕزقێ وان ددەت، ئەو خۆدان و دەستهەلاتدارێ هەر تشتەکێ د ژیانا دونیا و ئاخرەتێدایە، و هەر تشتەکێ هەبیت ئەو

خۆدانێ وییە و ئەو تشتێن دی هەمی مولکێ وینە.. خودێ ئەوە یێ هەرگاڤ زیندی و نە دمریت و نە د نڤیت، ئەوە یێ کاروبارێن هەمی خۆدان رحان ب ڕێڤە دبەت و کار هەمی یێن د دەستێ ویدا، ئەوە یێ دلۆڤانییا وی هەمی تشت ڤەگرتین، ئەوە یێ تشتەك ل ئەردی یان ل ئەسمانی ل بەر وی بەرزە نابیت. تشتەك وەکی وی نینە و ئەو بهیسەرێ بینەرە، ئەو یێ ل سەر ئەسمانێن خۆ و یێ زەنگین و بێمنەتە ژ چێکرییێن خۆ، بەلێ چێکرییێن وی هەمی گاڤان پێدڤی وینە، نە د ناڤ چێکرییێن خۆدا د حەلییێت و نە چ چێکرییێن وی د ناڤ ویدا د حەلییێن. خودێ ئەوە یێ ئەڤ جیهانا ئەم ل دۆرێن خۆ دبینین ئافراندی ب وان هەمی سیستەمێن هەڤسەنگ یێن تێدا هەین کو ج جاران تێك ناچن و ژێك جۆدا نابن، چ ئەڤە سیستەمێن لەشێ مرۆڤی یان گیانەوەری بن یان سیستەمێن گەردوونێ ل دۆرێن مە بیت ب ڕۆژ و ستێر و هەمی پێکهاتەییێن خۆڤە.

و هەر تشتەکێ دی یێ ژ بلی وی پەرستن بۆ دهێتە کرن؛ ئەوی تشتی چ د دەستاندا نینە، نە دشێت مفایەکی بگەهینیتە خۆ و نە دشێت زیانەکێ ژ خۆ بدەتە پاش، پا چاوا دێ شێت مفای گەهینیتە وی کەسێ عیبادەتێ وی دکەت یان زیانەکێ ژ وی دەتە پاش.

### خودایێ مە چ ماف ل سەر مە هەیە؟

مافێ وی ل سەر هەمی مرۆڤان ئەڤەیە ئەو وی ب تنێ ب

پەرێسن و چ شریك و هەڤالان بۆ وی دروست نەكەن، ڤێجا نابیت ئەو عیبادەتێ تشتەكێ دی ژ بلی وی یان د گەل وی بكەن، چ ئەڤ تشتێ هەنێ مرۆڤەك بیت یان بەرەك بیت یان ڕوویبارەك بیت، یان تشتەكێ بێ ڕح یان ستێرەك بیت یان هەر تشتەكێ دی بیت، بەلكی دڤێت ئەو ب ڕەنگەكێ دلسۆز و خۆڕی عیبادەتی بۆ خودایێ هەمی جیهانان ب تنێ بكەن.

## خەلكی چ ماف ل سەر خودایێ خۆ هەنە؟

مافێ خەلكی ل سەر خودێ ئەگەر وان عیبادەتێ وی كر ئەڤەیە ئەو ژیانەكا خۆش بدەتە وان كو تەناهی و ئاشتی و ئارامی و ڕازیبوونێ تێدا ببینن، هەروەسا ل مالا دویماهییێ ژی وان ببەتە بەحەشتێ كو تێدا قەنجییێن بەردەوام و مانەڤەیەكا هەروهەر هەیە، بەلێ ئەگەر مرۆڤان بێفەرمانییا خودێ كر و گوهداریا فەرمانا وی نەكر؛ هنگی خودێ دێ ژیانا وان نەخۆش كەت، هەر چەند ئەو هزر بكەن ئەو یێن د ناڤ بەختەوەری و تەناهییێدا دژین، ل ئاخرەتێ ژی خودێ دێ وان بەتە ئاگرێ جەهنەمێ و چ جاران ژێ دەرناكەڤن و ل وێرێ دێ تووشی عەزابەكا بێ دویماهیك و مانەڤەیەكا هەروهەر بن.

## ئارمانج ژ هەبوونا مە چییە؟ و بۆچی ئەم هاتینە ئافراندن؟

خودایێ مە یێ مەزن یا گۆتییە مە كو وی ئەم ژ بەر

ئارمانجەکا پیرۆز ئافراندینە، ئەو ژی ئەڤەیە کو ئەم وی ب تنێ ب پەرێسین و چ شریك و هەڤالان بۆ وی پەیدا نەکەین، و وی ئەم ڕاسپاردینە بۆ ئاڤاکرنا ئەردی ب خێر و چاکییێ، ڤێجا هەر کەسێ عیبادەتێ تشتەکێ دی ژ بلی خودێ و چێکەرێ خۆ بکەت، ئەو وی ئارمانجا هەبوونا خۆ نەزانییە و ب ئەرکێ خۆ ل هەمبەری چێکەرێ خۆ ژی ڕانەبوویە، و هەر کەسێ خرابییێ د ئەردیدا بکەت؛ ئەو وی ئەو ئەرك نەزانی یێ ئەو پێ هاتییە ڕاسپاردن.

## ***چاوا عیبادەتێ خودایێ خۆ بکەین؟***

خودایێ مەزن ئەم نەئافراندینە و پاشی ئەم هێلابین، ژیانا مە ژی نەکرییە ژیانەکا بێ ڕامان، بەلکی وی هندەك پێغەمبەر بۆ وان هنارتینە و ژ مللەتێن وان ب خۆ هەلبژارتینە کو ڕەوشتێ وان ژ یێ هەمییان تەمامترە و دل و دەروونێن وان ژ یێ هەمییان زەلالتر و پاقژترە، ڤێجا خودێ پەیامێن خۆ بۆ وان پێغەمبەران ئینانە خوار و هەر تشتەکێ پێدڤی بکەت خەلك ل دۆر خودایێ مەزن و ڕابوونا خەلکی ل ڕۆژا قیامەتێ کو ڕۆژا لێپرسین و جزادانێیە بزانیت کرییە تێدا. پێغەمبەران ژی گەهاندە مللەتێن خۆ کا چاوا دێ عیبادەتێ خودایێ خۆ کەن و چاوانی و دەم و خێرا عیبادەتان ل دونیا و ئاخرەتێ ژی بۆ وان دیارکر، ئەو ژ وی تشتی ژی هشیارکرن پێن خودایێ وان ل سەر وان حەرام کرین ژ خوارن و ڤەخوارن و جووتبوون،

بەرێ وان دا ڕەوشتێن بلند و ئەو پاشڤەبرن ژ ڕەوشتێن خراب.

### ئەو کیژ ئایینە خودایێ مەزن پێ ڕازی دبیت؟

ئەو ئایینێ خودێ پێ ڕازی دبیت و وەردگریت ئیسلامە، ئیسلام ئەو ئایینە یێ هەمی پێغەمبەران گەهاندی، ل ڕۆژا قیامەتێ ژی خودێ ژ ئیسلامێ زێدەتر چ ئایینان ژ خۆدانی قەبویل ناکەت و هەر ئایینەکێ دی یێ خەلکی باوەری پێ هەی ژ بلی ئیسلامێ؛ ئایینەکێ خەلەت و پویچە و چ مفای ناگەهینیتە خۆدانێ خۆ، بەلکی ل دونیا و ئاخرەتێ دێ بیتە بەلا سەرێ وی و دێ زیانێ گەهینیتە وی.

### بناخەیێن ڤی ئایینی (ئیسلامێ) چنە و ستوینێن وی چنە؟

خودێ ئەڤ ئایینە ل سەر عەبدێن خۆ یێ ب ساناهی کری، ڤێجا مەزنترین ستوینا ڤی ئایینی ئەڤەیە تو باوەرییێ بینی کو خودێ خۆدان و ئیلاهە، و باوەرییێ ب مەلائیکەت و پەرتووك و پێغەمبەر و ڕۆژا دویماهیکێ و قەدەرێ ژی بینی، ڤێجا شاهدە بدەی کو ژ خودێ پێڤەتر چ خودایێن ژ هەژی پەرستنێ نینن و موحەممەد پێغەمبەرێ وییە، و تو نڤێژان بکەی و زەکاتێ بدەی ئەگەر هند مال و سامان ل دەڤ تە هەبیت کو زەکات ڤێ بکەڤیت، و ڕۆژییێن هەیڤا ڕەمەزانێ بگری کو د سالێدا هەیڤەکە و بچییە حەجێ ل مالا خودێ یا کو ئیبراهیمی

سلاڤ لێ بن ب فەرمانا خودێ ئاڤاکری، ئەڤە ژی ئەگەر تە شیانێن ڤێ چەندێ هەبن. هەروەسا تو خۆ ژ وی تشتێ خودێ حەرام کری دویربێخی، ژ شرك و کوشتنا خەلکی و زینا و خوارنا مالێ حەرام، ڤێجا ئەگەر تە باوەری ب خودێ ئینا و تە ئەڤ عیبادەتە ئەنجامدان و تە خۆ ژ ڤان حەراممیان دویر ئێخست؛ هنگی تو ل دونیایێ کەسەکێ موسلمانی و ل ڕۆژا قیامەتێ ژی خودێ دێ قەنجییەکا بەردەوام و مانەڤەیەکا هەروهەر ل بەحەشتێ دەتە تە.

***ئەرێ ئیسلام ئایینێ مللەتەکی یان ڕەگەزەکییە؟***

ئیسلام ئایینێ خودێیە بۆ هەمی مرۆڤان، د ئیسلامێدا کەسەك ب سەر کەسەکێ دی ناکەڤیت ئەو نەبیت ئەگەر تەقوا و کارێ باش ل دەڤ وی پتر بیت، وەکی دی هەمی مرۆڤ تێدا د یەکسانن.

***چاوا مرۆڤ دێ ڕاستگۆییا پێغەمبەران (سلاڤ لێ بن) زانن؟***

مرۆڤ دێ ڕاستگۆییا پێغەمبەران ب چەندین ڕێکا زانن، ژ وان ژی:

ئەو تشتێ ڤان پێغەمبەران د گەل خۆ ئینای ژ ڕاستی و هیدایەتێ؛ ئەقلێن دروست و خۆرستییا ساخلەم قەبویل دکەت و ئەقل شاهدەییێ ب باشییا وێ ددەت و ژ پێغەمبەران پێڤەتر کەسەك نەشێت وی تشتێ وان د گەل خۆ ئینای بینیت.

ئەوا پێغەمبەر پێ هاتین؛ باشییا دین و دونیایا خەلکی و ڕاستەڕێبوونا کاروبارێن وان و ئاڤاکرنا شارستانییا وان یا تێدا هەی، هەروەسا پاراستنا ئایین و ئەقل و مال و ناموس و کەرامەتا وان یا تێدا هەی.

پێغەمبەر داخوازا چ خەلاتان ژ خەلکی ناکەن ژ بەر ڕێنیشاندانا وان بۆ باشی و هیدایەتێ، بەلکی چاڤەڕێ دکەن خودێ خەلاتێ وان بدەتە وان.

ئەوا پێغەمبەر پێ هاتین ڕاستی و یەقینە و چ گومان ناکەڤیتە تێدا، نە هەڤدژی ئێکە و نە هەڤگرتن تێدا پەیدا دبیت، و هەر پێغەمبەرەکێ بهێت؛ پێغەمبەرێن بەری خۆ ڕاست دەردئێخیت و گازی دکەت بۆ وی تشتێ ئەوان گازی بۆ دکر.

خودێ ب نیشانێن دیار و موعجیزەیێن پەردەدڕ یێن ل سەر دەستێ وان پەیدا دکەت پشتەڤانییێ ل پێغەمبەرا دکەت (سلاڤ ل سەر هەمییان بن)، ئەڤە ژی دا کو ئەو موعجیزە ببنە نیشان و بەڵگە ل سەر ڕاستگۆییا وان و کو ئەو پێغەمبەرن ژ دەڤ خودێ، مەزنترین موعجیزەیا پێغەمبەران ژی موعجیزەیا پێغەمبەرێ دویماهیکێ موحەممەدییە (صەلات و سەلامێن خودێ ل سەر بن) کو قورئانا پیرۆزە.

### *قورئانا پیرۆز چییە؟*

قورئانا پیرۆز پەرتووکا خودایێ جیهانایە، ئاخڤتنا خودێیە کو ب ڕێکا مەلائیکەتێ وەحییێ جبریلی سلاڤ لێ بن ب سەر

پێغەمبەرێ خۆ موحەممەدی دا ئینایە خواری، و هەر تشتەکێ خودێ ل سەر خەلکی فەرکری بزانن ل دۆر خودێ و مەلائیکەتێن وی و پەرتووك و پێغەمبەرێن وی و ڕۆژا دویماهییێ و قەدەرێ ب باشی و خرابییێن وێڤە تێدا هەیە. هەروەسا عیبادەتێن واجب و ئەو حەرامییێن دڤێت مرۆڤ خۆ ژێ بدەتە پاش ژی تێدا هاتینە، زێدەباری ڕەوشتێن باش و خراب ژی تێدا هاتینە بەحسکرن، و هەر تشتەکێ گرێدایی کاروبارێن خەلکی و دونیا و ئاخرەتا وان تێدا هەیە، و ئەو پەرتووکا پەردەڕە و خودێ ب وێ هەڤرکی د گەل خەلکی کرییە کو ئەگەر بشێن ئێکا وەکی وێ بینن، دیسان ئەو یا پاراستییە هەتا ڕۆژا قیامەتێ و هەر ب وی زمانێ پێ هاتییە خوار بێی کو پیتەکا ب تنێ ژی ژێ کێم بیت، و خۆ پەیڤەکا وێ ژی نەهاتیە گوهارتن.

***بەڵگە ل سەر ڕابوونا پشتی مرنێ و لێپرسینێ چییە؟***

ئەرێ ما تو نابینی ئەرد یێ مرییە و خۆ ژیانەك تێدا نینە، بەڵێ گاڤا باران ل سەر باری؛ دێ هژییێت و دێ گیایێن خۆ بێن گەش و جوان دەرئێخیت، ڤێجا ئەو خودایێ بشێت وی گیایێ مری ژ مرنێ ساخ بکەت و جارەکا دی شین بکەت؛ دێ شێت جارەکا دی مریان ژ مرنێ ساخکەت. ئەو خودایێ مرۆڤ ژ چپکەکا ئاڤا نزم و بێ بها ئافراندی؛ دشێت جارەکا دی ل ڕۆژا قیامەتێ وی مرۆڤی ساخ بکەت و پاشی لێپرسینێ

و حسێبێ د گەل بکەت و جزایەکێ تەمام و دروست بدەتە وی؛ ئەگەر باشی کربیت باشییێ بدەتێ و ئەگەر خرابی کربیت خرابییێ بدەتێ. ئەو خودایێ ئەسمان و ئەرد و ستێر ئافراندین؛ دشێت جارەکا دی مرۆڤی ب ئافرینیت، چونکی دووبارە ساخکرن و ئافراندنا مرۆڤی؛ ب ساناهیترە ژ دروستکرنا ئەسمان و ئەردی.

## ل ڕۆژا قیامەتێ دێ چ ڕوویدەت؟

خودایێ مەزن دێ چێکرییان ژ قەبرێن وان دەرئێخیت و جارەکا دی ساخکەت، پاشی دێ ل سەر کاروکریارێن وان لێپرسینێ د گەل وان کەت، ڤێجا هەر کەسێ باوەری ئینابیت و پێغەمبەر ڕاست دەرئێخستبن؛ خودێ دێ وی بەتە بەحەشتێ کو تێدا قەنجی و نیعمەتێن هەروەهر و بەردەوام یێن هەین کو هندی هند د مەزن و خۆشن خۆ ناهێنە سەر هزرا مرۆڤی ژی، بەلێ هەر کەسێ کوفری کربیت؛ خودێ دێ وی بەتە ئاگرێ جەهنەمێ کو یێ هەروهەرە و مرۆڤ نەشێت هزرێن خۆ تێدا بکەت کا چەندێ نەخۆش و خرابە، و گاڤا مرۆڤ چوو بەحەشتێ یان ئاگرێ جەهنەمێ؛ ئێدی ئەو نامریت و دێ هەتا هەتا یێ ساخ بیت، ڤێجا یان دێ هەروهەر د ناڤ خۆشییێن بەردەوامدا بیت یان ژی دێ هەروهەر د ناڤ عەزاب و ئەشکەنجەدانێدا بیت.

## ئەگەر مرۆڤی ڤیا بھێتە د ناڤ ئیسلامێدا؛ دێ چ کەت؟ ئەرێ چ ڕێورەسم ھەنە کو دڤێت ئەو بکەت یان چ کەس ھەنە کو دەستپێکێ دەستویرییێ ژێ وەربگریت؟

ئەگەر مرۆڤی زانی کو ئایینێ دروست و حەق ئیسلامە و ئەو ئایینێ خودایێ ھەمی جیھانایە، ھنگی دڤێت ئەو لەزێ د ھاتنا د ناڤ ئیسلامێدا بکەت، چونکی مرۆڤێ ب ئاقل ئەگەر ڕاستی بۆ دیار بوو؛ دڤێت لەزێ د چوونا بەرەڤ وێ ڕاستییێدا بکەت و نابیت ب چ ڕەنگان ڤێ چەندێ گیرۆ بکەت. و ھەر کەسێ ڤیا بھێتە د ناڤ ئیسلامێدا، پێدڤی ناکەت ئەو چ ڕێورەسمێن تایبەت ئەنجام بدەت و پێدڤی ناکەت ئەڤ موسلمانبوونە ب ئامادەبوونا کەسەکی بیت، بەلێ ئەگەر ئەڤ چەندە ل دەڤ موسلمانەکی یان ل سەنتەرەکێ ئیسلامی بیت؛ ھنگی ئەو باشی ل سەر باشییێیە، ئەگەر یێ ب تنێ ژی بیت ھەر دروستە و ھەما ب تنێ ل سەر وییە ئەو بێژیت: ئەز شاھدەییێ ددەم کو ژ خودێ پێڤەتر چ خودایێن ژ ھەژی پەرستنێ نینن و موحەممەد پێغەمبەرێ خودێیە (أشهد أن لا إله إلا الله، وأشهد أن محمدًا رسول الله)، دڤێت ڕامانا وێ بزانیت و باوەری ب ناڤەرۆکا وێ ھەبیت و ب ڤێ چەندێ دێ بیتە کەسەکێ موسلمان، پاشی دێ ھێدی ھێدی و ئێك ئێکە خۆ فێری شەریعەتێن دی یێن ئیسلامێ کەت دا ب دروستی وان تشتان ئەنجام بدەت یێن خودێ ل سەر وی واجب کرین.

بۆ پتر پێزانینان:https://byenah.com/kmr



الفهرس

ئیسلام ئایینێ خودایێ هەمی جیهانایە..... ٢
خودایێ تە کییە؟ ..... ٢
سالۆخەتێن خودایێ هەمی جیهانان چنە؟..... ٢
خودایێ مە چ ماف ل سەر مە هەیە؟..... ٣
خەلکی چ ماف ل سەر خودایێ خۆ هەنە؟ ..... ٤
ئارمانج ژ هەبوونا مە چییە؟ و بۆچی ئەم هاتینە ئافراندن؟ ..... ٤
چاوا عیبادەتێ خودایێ خۆ بکەین؟..... ٥
ئەو کیژ ئایینە خودایێ مەزن پێ ڕازی دبیت؟ ..... ٦
بناخەیێن ڤی ئایینی )ئیسلامێ (چنە و ستوینێن وی چنە؟..... ٦
ئەرێ ئیسلام ئایینێ مللەتەکی یان ڕەگەزەکییە؟..... ٧
چاوا مرۆڤ دێ ڕاستگۆییا پێغەمبەران )سلاڤ لێ بن (زانن؟ ..... ٧
قورئانا پیرۆز چییە؟..... ٨
بەڵگە ل سەر ڕابوونا پشتی مرنێ و لێپرسینێ چییە؟ ..... ٩
ل ڕۆژا قیامەتێ دێ چ ڕویدەت؟..... ١٠
ئەگەر مرۆڤی ڤیا بهێتە د ناڤ ئیسلامێدا؛ دێ چ کەت؟ ئەرێ چ ڕێوڕەسم هەنە کو دڤێت ئەو بکەت یان چ کەس هەنە کو دەستپێکێ دەستویرییێ ژێ وەربگریت؟ ..... ١١

❋❋❋

kmr370v1.0 - 11/02/2026


جمعية خدمة المحتوى
الإسلامي باللغات


9 786035 172653


بيان الإسلام
Islam Made Clear

